



## Workshop on Terminology Teaching & Training

Terminology is being, and has been taught, for some time in various academic and non-academic contexts, but questions regarding the didactics of the subject have not been fully tackled. Therefore, the **European Association for Terminology (EAFI)** and the **International Institute for Terminology Research (IITF)** organizes a workshop during TKE 2016, where various aspects of terminology teaching and training (TT&T) will be discussed. The workshop will take as its starting point what has already been done related to terminology teaching and training, and then address issues such as the use of new teaching technologies and new ways of exchanging experience from, and materials used in, terminology teaching and training. The main idea is to turn this workshop into a real working seminar with time devoted to discussion and exchange of experiences, best practice and good examples; thus, no call for papers. We hope to have several bees working on various subjects related to TT&T and arrive at some valuable conclusions that way.

The **purpose** of the workshop is to

- discuss the various aspects of terminology teaching and training (TT&T) considering different target groups, pedagogical tools, contents, and media used etc. including the exchange of experience from various teaching contexts.
- develop an outline/guide for syllabus components for different modules needed for various TT&T situations.
- consider the possibilities of creating a didactic electronic forum/platform for terminology teaching and training (TT&T) where resources could be uploaded and exchanged.

### **Programme (TBC):**

09:00 Introduction (Henrik Nilsson)

09:15 Petra Drewer/Klaus-Dirk Schmitz: Terminology Teaching and Training: General Considerations, Proposals, Case Studies

10:00 Paper: Rute Costa & Christophe Roche: Teaching the fundamentals of Terminology. Why? What? How?

10:45 Coffee break

11:00 Paper: Henrik Nilsson: Teaching terminology: models, modes and modules

12:00 Lunch

13:00 "Beehives" (i.e. parallel controlled discussion group(s) with an introduction)

- Methods
  - Various methodologies and methods
  - Well-known difficulties (regardless of target groups) – and how to solve them?
- Contents
  - Elements of terminology teaching: is a generic terminology course possible to imagine?
  - Is there a general/natural order of presenting the various elements?
  - Sub-topics of terminology science and its manifold applications
  - Types of teaching material
  - Exercises
  - Exams, grading, validations
- Target groups
  - Intercultural aspects
- Technologies
  - E-learning (pros and cons, difficulties)
- Summary

15:00 Coffee break

15:15 Beehives continue

16:00 Discussion, conclusions and future work

17:00 Closure

### **Practical details:**

Time: 09–17

Place: CBS, X

Registration: [https://www.eventure-online.com/eventure/welcome.form?type=participant&congress=68\\_607&c=9f5d3d85-71c1-4ddd-b740-3f5f1f6c2a09](https://www.eventure-online.com/eventure/welcome.form?type=participant&congress=68_607&c=9f5d3d85-71c1-4ddd-b740-3f5f1f6c2a09)

Cost: 720 DKK/536 DKK (student fee)

Organizers: EAFT (European Association for Terminology) & IITF (International Institute for Terminology Research)

**Organizing committee:** Henrik Nilsson (TNC, representing EAFT; Terminologikum TNC, Sweden; [henrik.nilsson@tnc.se](mailto:henrik.nilsson@tnc.se); <http://www.tnc.se>); Christian Galinski (Infoterm, representing IITF; Infoterm, International Information Centre for Terminology, [infopoint@infoterm.org](mailto:infopoint@infoterm.org))

**Scientific committee:** Anita Nuopponen (Finland); Christian Galinski (Austria); Christophe Roche (France); Georgeta Ciobanu (Romania); Gerhard Budin (Austria); Hanne Erdman Thomsen

(Denmark); Henrik Nilsson (Sweden); Klaus-Dirk Schmitz (Germany); Marita Kristiansen (Norway);  
Rute Costa (Portugal)